

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

17 - VW Golf-PTT (Motor JB/51 kW)

ZUSATZKARTE

ER

Lieferwagen

V W

*)

(ab Fgst.-Nummer: WVW...17.B.000001)

CH 3852 11

Hersteller

VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD

Erkennungsmerkmale

auf Hersteller-Plakette: "17"

vor Fahrgestell-Nummer: "VWV...17..."

Herstellerplakette

unter Motorhaube, vorn neben Motorhaubenschluss

Fahrgestellnummer

unter Motorhaube, oben rechts am Wasserkasten (Sichtfenster)

Motorzeichen

"JB" vorn auf Block (in Fahrtrichtung gesehen)

Hauptimporteur

A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert oder Automat.

Anzahl Gänge

4 bzw 3 Stufen Achsantrieb Vorderräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB,

Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder

a.W. Bremskraftregler stufenl. lastabh. auf HR

1. + 2. Kreis der Betriebsbremse (diagonal)

Hilfsbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Feststellbremse

-

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle Niveau od. Druckdiff. mit komb. Kontrollampe

2-Kreis-Kontrolle

Karosserie

Limousine §)

Anzahl Türen

4 + 1

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

Ax4 (E)

Rückspiegel

innen/links/rechts

Unterlegkeil

-

Zugvorrichtung

-

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

t 2 v 2

M h

Masse

innen

aussen

Achsabstand

2400

Länge

900/1300

1270

Doppelachse

v h

Breite

860

1410

Spurweite

v 1390 h 1358

Höhe

s

760

Spurweite

v h

Uebemang

v

510

Spurkreis

l 9800 r 9100

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Motor

Marke

VW

Typ

JB

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

79,5

Hub

73,4

Hubraum

1457

Steuer-PS

7,42

Leistungs-kW

51 DIN

bei U/min

5600

Lärm

Standmessung

dB/A

bei U/min

**

Schalldämpfer

450x189x89 + auf Wunsch 400x85 mm

Abgasprüfung

78/665 EWG

Entstörung

BAV, Anhang B Ziffer 4

A+2

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

560

300

860

Nutzlast

60

360

420

Gesamtgewicht

620

660

1280

Fabrikgarantie

155 SR 13

155 SR 13

(Varianten +)

Reifengröße

- / 1,8

- / 1,8

vgl. Bemerkungen)

Ply / bar

710

710

Tragkraft

für V max

180

180

Felgen +)

5 J x 13

Stahl/LM

mech./autom.

Garantierte Anhängelast gebremst

1000 / 1000

Garantierte Anhängelast ungebremst

400 / 400

Garantiertes Gesamtzuggewicht

855 / 855

Geprüfte Anhängelast

157/153 km/h

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

75 kg

Garantierte Dachlast

50 kg

Garantierte Stützlast

Ausrüstung
 Fernlichter CR (E) oder HCR (E)
 Abblendlichter CR (E) oder HCR (E)
 Standlichter A (E) in CR/HCR (E)
 Schlusslichter R-S1 (E)
 Bremslichter R-S1 (E)
 Richtungsblinker v 1 (E) s h 2a (E)
 Rückstrahler v s h I (E)
 Markierlichter v s h
 Zusätzliche Lichter 1/B (E) Nebelschlusslicht (auf Wunsch)
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung 2/ separat
 Scheibenwischer 2/ Blatt mit W/W Waschanlage
 Warnvorrichtungen Bosch CH 5 0301 09
oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Lieferwagen
 Marke und Typ V W 17 - VW Golf -PTT
 Typenscheinnummer CH 3852 11
 Karosserie Limousine
 Plätze total 2 vom 2
 Leergewicht 860 Treibstoff B
 Nutzlast 420 Steuer-PS 7,42
 Gesamtgewicht 1280 Hubraum 1457

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Modell-Varianten : unterscheiden sich durch Zubehör und Ausstattung
- ***) Abrasprüfung : kein Genehmigungszeichen erforderlich. CO 1,2 % (mech.), 0,9 % (autom.) bei 900/950 U/min.
- +) Reifenvarianten : 145 SR 13, 165 SR 13, 165/70 SR 13, 175/70 SR 13, 185/70 SR 13, 205/60 SR 13, 185/60 SR 14, 195/60 SR 14
 195/50 SR 15
 Tragkraft: Load-Index min. "70" (335 kg pro Reifen) oder grösser / Vmax: Speed-Index "S" (160 km/h)
- Felgenvarianten : $4\frac{1}{2}$ J x 13, Stahl/LM, Spur v= 1390 / h= 1358, $5\frac{1}{2}$ J x 13, Stahl/LM, Spur v= 1404 / h= 1372 mm
 6 J x 13, Stahl/LM 1414 / 1382 6 J x 14, Stahl/LM 1414 1382 mm
 $5\frac{1}{2}$ J x 15, Stahl/LM 1404 / 1372
 Für alle LM-Felgen (Bez. "VW/AUDI") sind Radschrauben mit einer Gewindelänge von 28 mm erforderlich.
 Ab Felgenreisse $5\frac{1}{2}$ und grösser sind orig. Kotflügelverbreiterungen erforderlich. Fz.-Breite 1630 mm.
- §) Schutzgitter hinter Fahrersitz vorhanden. Auf Wunsch mit Kunststoff-Frontspoiler erhältlich.
- **) Geräuschemessung : Vorbeifahrt, 50 km/h, N2, 1A 3,90 = 77 (79) dB/A, Standmessung 74 (73) dB/A bei 4200 U/min.
 50 km/h, N3, 1A 3,90 = 72 (73) dB/A, 74 (73) dB/A bei 4200 U/min.
 50 km/h, A2, 1A 3,76 = 79 (76) dB/A, 76 (75) dB/A bei 4200 U/min.
- () = mit Vorschalldämpfer.

Ort und Datum der Prüfung Wolfsburg, 09.-20.06.1980

Eidg. Typenprüfstelle

Lieferwagen

V W

17 - VW Golf-PTT
(Motor: JB/51 kW)

CH 3852 11

Zusatzkarte

I

Typenüberprüfung vom 24.06.1982 in Wolfsburg - Sta

Ab Fahrgestell-Nummer : WVWZZZ17ZDW000001

Geräuschmessung : geänderte Achs- und Getriebeübersetzung für autom. Getriebe
Vorbeifahrt , 50 km/h, A2, iA 3,52 = 75,5 dB/A
Standmessung, 79,0 dB/A bei 4200 U/min

Abgasprüfung : ECE-15/03

Geprüfte Anhängelast : unverändert

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique V W	C Typ Type 17 - VW Golf-PTT (Motor: JB/51 kW)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3852 11
---	--	--	--

E M I S S I O N S K A R T E (EK)
F I C H E D E S E M I S S I O N S (FE)

<u>Geräuschemissionen / Emissions de bruit</u>					
E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹	R Bemerkungen Remarques
JB	a3	3,57	75,5	79,0 4200	

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

Motortyp Type du moteur	Getriebe Boîte de vitesses	Antriebs- achse Essieu d'entraî- nement G	Emissionen in Gramm pro Test Emissions en grammes par test			Leerlauf Ralenti CO	Vol. \times min ⁻¹	Bemerkungen Remarques
			CO	CH	NO			
E	F	G	X	Z	M	N		R
JB	a3	3,57	53,2	3,0	6,6	1,3	910	

r) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH vom/du

Datum/date: 22.06.82

Gültig für 1. Inverkehrsetzung bis 31.03.83

Valable pour la première mise en circulation
jusqu'au 31.03.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation